

Genre de véhicule 32) Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique T E R B E R G	Type F 1 0 5 0 C H	Fiche d'homologation No CH 3790 05
--	-------------------------------------	-----------------------	---------------------------------------

Constructeur	TERBERG BENSCHOP B.V. Automobiefabriek, Oranje Nassaustraat 10, Benschop (Holland)
Identification	sur la plaquette du constructeur "F 1050 CH" numero du châssis "F 1050 -"
Plaquette du constructeur	à droite, à l'intérieur de la porte
Numéro du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus du support de ressort AV
Identification du moteur	"TD 70 G" devant le no du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc
Importateur	TERBERG AG, Hirschmattstrasse 36, 6003 Lucerne

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6	Volvo	TD 70 G
Suspension	AV+AR-ress. à lames longitudinales, amortisseurs	Construction	en ligne/turbo
Direction	mécanique, à écrou à billes avec assist.hydr.	Carburant	D
Entraînement	toutes roues	Refroidissement	eau
Frein de service	à air comprimé, 2 circuits, tambours, sur toutes roues, régulateur selon charge, sur les roues AR	Alésage	104,77
	pression de déclenchement 7,7 bars	Cylindree	6721
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Puissance en kW	157 DIN
		Couple max. Nm	680
Frein d'arrêt	à ressort +)	Silencieux	1 - 1150 x ø 260 mm "WTM 10 0066"
Ralentisseur	sur échappement, non progressif; s.d.-retardeur	Insonorisation:	tabliers en caoutchouc à gauche et à droite dans les passages des roues AV; le dessous de la cabine; ventilateur Visco ø 600 mm, 6 pales
Contrôle 2 circuits	manomètre double + lampe-témoin		

Carrosserie/Equipement	cabine avancée §)	
Nombre de portes	2	Indic. vitesse tachygraphe
Ceintures sécurité avant	-	arrière -
Cale	§)	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	-	
Réservoir carburant	1/tête d'acier 200 ou 300 litres	
Avertisseur	KLAXON CH 5 0701 04 ou d'autres modèles homologués	

Nombre de places total 3 av. centre ar.

Dimensions §)	intérieur	extérieur	Empattement	3700 *
	Longueur	7300	Essieu double av.	ar.
	Largeur	2100	Voie av.	1730
	Hauteur	2900	Voie ar.	1520
	Porte à faux avant	1580	Braquage ø	g 16000 d 16000
	Porte à faux arrière	2220	en charge	320/280
	Garde au sol	à vide	340/300	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	selon le bulletin de pesage		§)
Répartition charge	selon la carrosserie		
			16000
Poids garantis	6500	12000	16500
Pneus	11 R 22.5	11 R 22.5	
Ply/bar	16 / 7.75	16 / 7.75	
Charge	6000	10900	
pour Vmax	110	110	
Jantes	U 22.5 x 7.50 acier		

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble	15000 kg	45000 kg à 60 km/h
Poids remorquable testé		
Charge garantie sur le toit		
Vitesse maximale selon le constructeur	88 - 104	88 km/h
testée km/h à /min		moteur prise de force

Emissions de bruit Boite de vitesses	i-e	Au passage		Mesure à larrêt		Remarques
		dB/A		dB/A	/min	
m16, SR 62	5,19	82,50		73,0	1800	ac
m8, R 52 ou R 62	5,19	x		73,0	1800	ac
a5, ZF 5 HP 500	5,19	85,5		77,0	1800	ac

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

F	G	H	J	R
De fumées OCE annexe 3	ECE-24			
b = à /min	k = 0,07 à 2400 /min		k = 0,07 à 2140 /min	
b = à /min	k = 0,08 à 1870 /min		k = 0,08 à 1610 /min	
b = à /min	k = 0,25 à 1340 /min		k = 0,09 à 1080 /min	
O	O+P			
S Bacharach = 5,0	Pompe d'injection BOSCH			

Indications pour le permis de circulation		(Code)
Genre du véhicule	<u>Camion ou tracteur à sellette</u>	
Marque et type	<u>TERBERG F 1050 CH</u>	
Homologation No CH	<u>3790 05</u>	
Carrosserie	_____	

Places	total <u>3</u>	avant _____
Poids à vide	<u>sel. bulletin de pesage</u>	Carburant <u>D</u>
Charge utile	<u>sel. la carrosserie</u>	Cylindrée <u>6721</u>
Poids total	<u>16000</u>	CV-impôt <u>34,23</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Empattement : le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 3400 à 4500 mm, de 100 en 100 mm.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement et la cale seront contrôlés à l'immatriculation; des bavettes sont exigées à l'avant; AR = selon la carrosserie; des couvercles sur les écrous des roues AV sont obligatoires; la visière en haut, sur le toit de la cabine est admise.
- +) Frein à ressort : pression de service et libération de secours par soupape de garde 4 circuits; desserrage mécanique = vis aux cylindres.

Lieu et date de l'homologation Lyss, 05.08.85
SchB/PR

Remplace la fiche d'homologation du 05.08.85
11.02.87 - Boite de vitesses jak

Service fédéral d'homologation

Ry